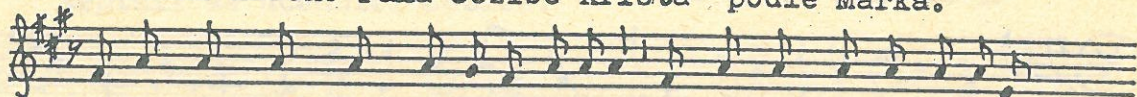


# PAŠIJE NA KVĚTNOU NEDĚLI PODLE SVATÉHO MARKA

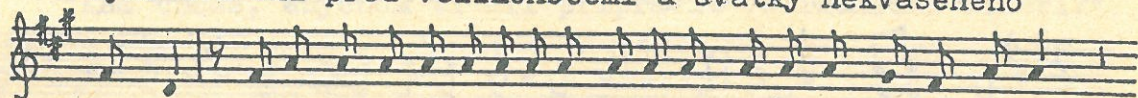
Mk 14, 1 - 15, 47



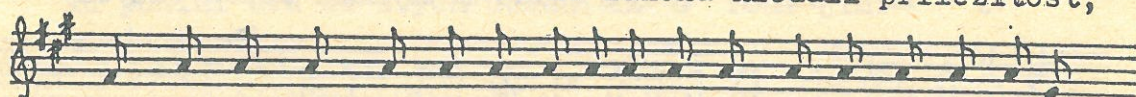
Umučení našeho Pána Ježíše Krista podle Marka.



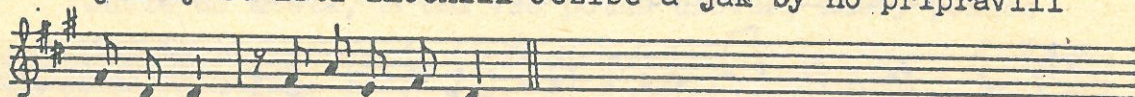
Bylo dva dni před velikonoce a svátky nekvašeného



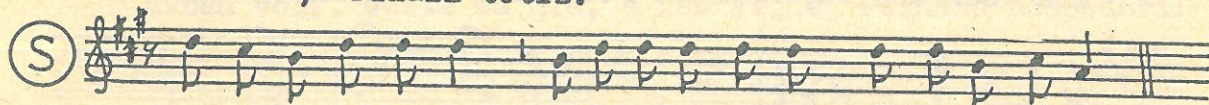
chleba. Velekněží a učitelé Zákona hledali příležitost,



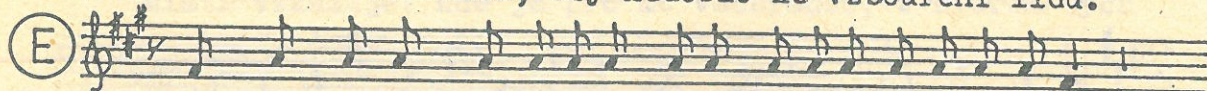
jak by se lstí zmocnili Ježíše a jak by ho připravili



o život; říkali totiž:



"Jenom ne o svátcích, aby nedošlo ke vzbouření lidu."



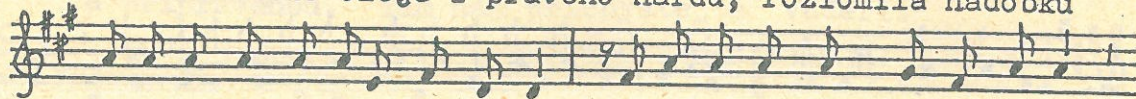
Když byl Ježíš v Betánii v domě Šimona Malomocného,



přišla k němu při jídle žena s alabastrovou nádobkou



drahocenného oleje z pravého nardu, rozlomila nádobku



a olej mu vylila na hlavu. Někteří to však těžce nesli



a mezi sebou si říkali:



(S)

"Nač došlo k takovému plýtvání tím olejem? Vždyť se ten



olej mohl prodat za víc než tři sta denárů a dát je chudým."



(E)

A zlobili se na ni. Ježíš však řekl:



(K)

"Nechte ji! Proč jste na ni zlí? Dobrý skutek na mně



vy - ko - nala. Vždyť chudé máte mezi sebou vždycky



a můžete jim prokazovat dobrodiní, kdykoli chcete,



mně však vždycky nemáte. Udělala, co mohla: už napřed



moje tělo pomazala k pohřbu. A-men, pra - vím vám:



všude na celém světě, kde bude hlásáno evangelium, bude



se na její památku vypravovat také o tom, co vy-ko-nala."



(E)

Jidáš Iškariotský, jeden z Dvanácti, odešel k velekněžím,



aby jim ho zradil. Jak to uslyšeli, zaradovali se

a slíbili, že mu dají peníze. Hledal tedy vhodnou příle-  
 žitost, jak by ho zradil. První den o svátcích nekvaše-  
 ného chleba, když se zabíjel velikonoční beránek,  
 zeptali se učedníci Ježíše:

(S) "Kam chceš, abychom ti šli připravit velikonoční večeři?"

(E) Tu poslal dva ze svých učedníků a řekl jim:

(K) "Jděte do města, a tam vás potká člověk, který ponese  
 džbán vody. Jděte za ním, a kam vejde, řekněte hospodáři:  
 Mistr vzkazuje: Kde je pro mě večeřadlo, v kterém bych  
 mohl se svými učedníky jíst velikonočního beránka?"

On vám ukáže velkou horní místnost opatřenou lehátko  
 a připravenou. Tam nám přichystejte večeři."

(E) Učedníci odešli, přišli do města a našli všechno tak,



jak jim řekl, a připravili velikonočního beránka. Večer



přišel Ježíš s Dvanácti. Když byli u stolu a je-dlí, řekl:



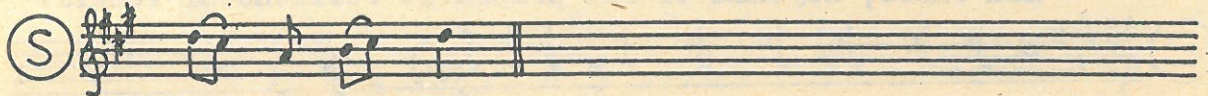
"A-men, pra-vím vám: Jedem z vás mě zradí,



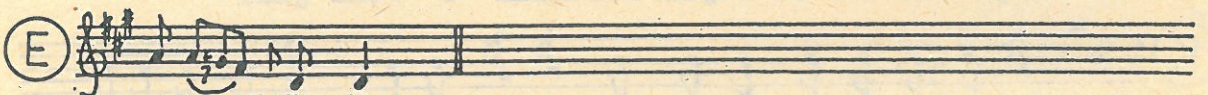
ten, kte-rý se mnou jí."



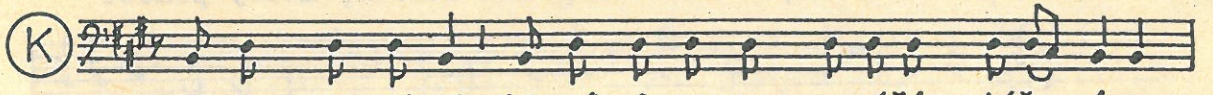
Zarmoutili se a začali mu říkat jeden přes druhého:



"Jsem to snad já?"



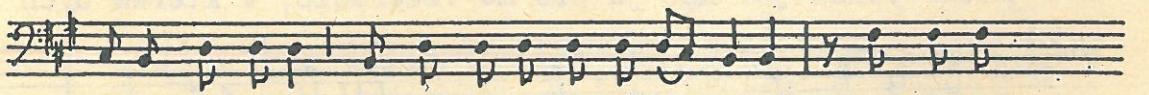
Odpověděl jim:



"Jeden z Dvanácti, který si se mnou namáčí v téže míse.



Syn člověka sice odchází, jak je o něm psáno, ale běda



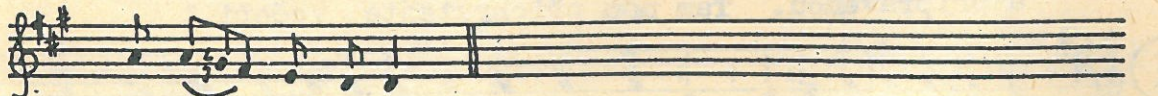
tomu člověku, který Syna člověka zradí. Pro toho



člověka by bylo lépe, kdyby se nebyl na-rodil."


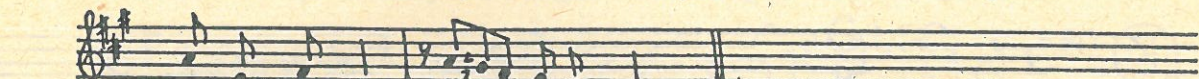




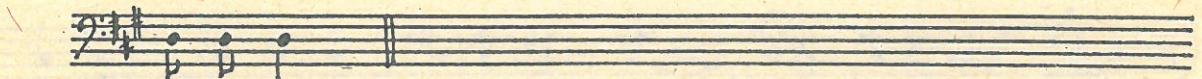
Když jedli, vzal chléb, požehnal ho, lámal a dával


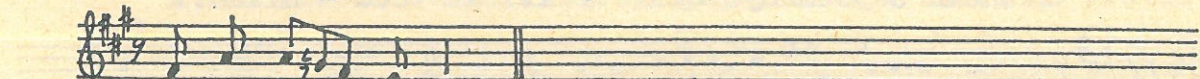





jim ho se slovy:

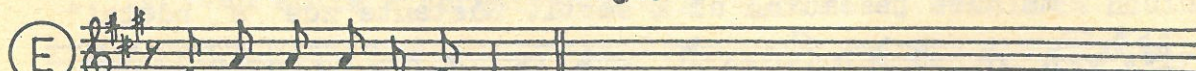
(K)   
"Vez-mě-te. To je mé tělo."

(E)   
Potom vzal kalich, vzdal díky, podal jim ho a pili  
  
z něho všichni. A řekl jim:

(K)   
"To je má krev smouvy, která se prolévá za všechny.  
  
A-men, pra-vím vám: Už nikdy nebudu pít z plodu révy až  
  
do toho dne, kdy z nového plodu budu pít v Božím  
  
království."

(E)   
Potom zazpívali chvalozpěv a vyšli na Olivovou horu.  
  
Ježíš jim řekl:

(K)   
"Všichni se pohoršíte, neboť je psáno: Budou bít pastýře  
  
a ovce se rozprchnou. Ale po mém vzkříšení vás  
  
předejdu do Ga - li - leje."

(E)   
Petr mu na to řekl:



"I kdyby se všichni pohoršili, já ne!"



Ježíš mu od - po - věděl:



"A-men, pra-vím ti, že ty dnes této noci, dříve než



kohout dvakrát zakokrhá, třikrát mě zapřeš."



Ale on ještě rozhodněji tvrdil:



"I kdybych měl s tebou jít na smrt, nezapřu tě!"



Stejně tak mluvili všichni. Přišli k venkovskému dvorci



zvanému Getsemany. Ježíš řekl u - čed - níkům:



"Poseďte tady, až se pomodlím."



A vzal s sebou Petra, Jakuba a Jana. Pak se ho zmocnila



hrůza a úzkost. Ře - kl jim:



"Má duše je smutná až k smrti. Zůstaňte zde a bděte!"



Trochu poodešel, padl na zem a modlil se, aby ho,

jestliže je to možné, minula ta hodina. Ře - - - kl:

(K)

"Ab - ba, Otče, tobě je všechno možné; odejmi ode mě tento kalich! Avšak ne co já chci, ale co ty chceš."

(E)

Potom se vrátil a našel je, jak spí. Ře - kl Petrovi:

(K)

"Ši-mo-ne, spíš? To jsi nemohl ani jednu hodi-nu bdít?  
Bděte a modlete se, abyste nepřišli do po-ku-šení.

Duch je sice ochotný, ale tělo je slabé."

(E)

A zas odešel a modlil se stejnými slovy. Znovu se vrátil a našel je, jak spí, protože se jim únavou zavíraly oči, takže nevěděli, co by mu odpověděli. Přišel potřetí a řekl jim:

(K)

"Jen spěte a odpočívajte dál! - Už dost! Přišla ta hodina: teď bude Syn člověka vydán do rukou hříšníků. Vstaň-te,

pojďme! Hle, je tady můj zrádce."

(E) Když ještě mluvil, tu se objevil Jidáš, jeden ze Dvanácti,  
 a s ním celý houf s meči a kyji, jak je poslali velekněží,  
 učitelé Zákona a starší. Jeho zrádce s nimi smluvil  
 znamení:

(S) "Koho políbím, ten to je; toho se chopte a obezřetně  
 ho odveďte!"

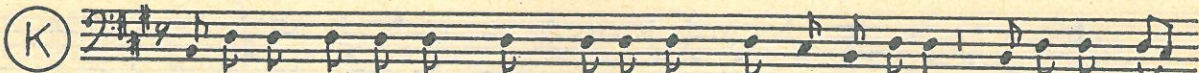
(E) A když Jidáš přišel, hned přistoupil k Ježíšovi a řekl:


(S) "Mi - stře!"


(E) A políbil ho. Oni pak vztáhli ruce na Ježíše a zmocnili  
 se ho. Jeden z okolostojících však vytasil meč, udeřil  
 veleknězova služebníka a uťal mu ucho.

Ježíš jim řekl:

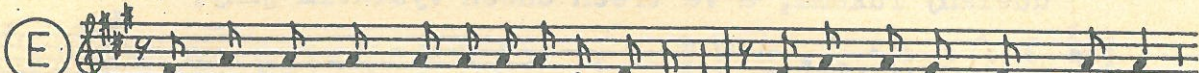



(K) 


"Jako na zločince jste vytáhli s meči a kyjí, abyste mě  



zatkli. Býval jsem den co den u vás v chrámě a učil, a  



nezmocnili jste se mě. Ale musely se splnit výroky Písma."


(E) 


Tu ho všichni opustili a utekli. Jeden jinoch šel za ním,  



měl pouze lněné plátno přehozené přes holé tělo. I toho se  



chtěli zmocnit, ale on jim nechal plátno v ruku a utekl  


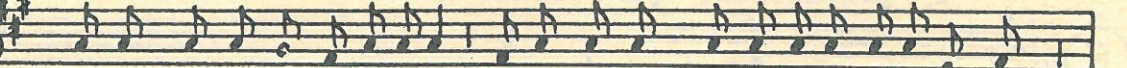
nahý. Ježíše odvedli k veleknězi. Tam se shromáždili  


velekněží, starší a učitelé Zákona. Petr šel zpovzdálí  


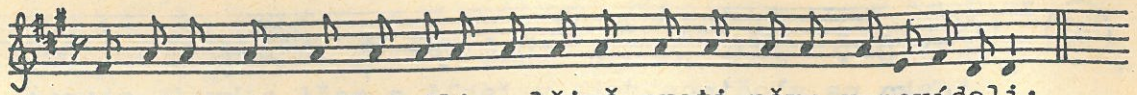
za ním až dovnitř do veleknězova dvora; sedl si mezi  


služebníky k ohni a ohříval se. Velekněží a celá vele-  


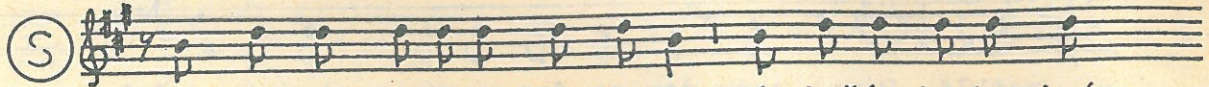
rada hledali nějaké svědectví proti Ježíšovi, aby ho mo-  


hli odsoudit k smrti, ale nenacházeli. Mnozí sice proti  


němu lživě vypovídali, ale jejich výpovědi nebyly shodné.



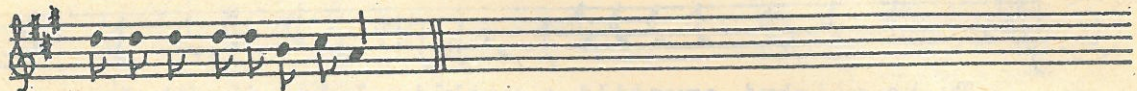
Někteří pak vystoupili a lživě proti němu vypovídali:



"My jsme ho slyšeli, jak říkal: Já zbořím tento chrám,



udělaný rukama, a ve třech dnech vystavím jiný,



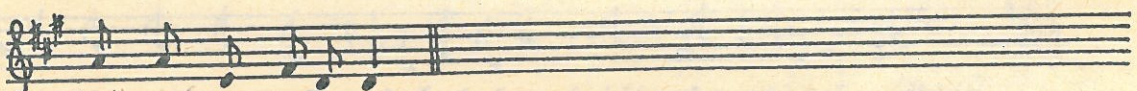
rukama neudělaný."



Ale ani v této věci nebylo jejich svědectví shodné.



Tu povstal velekněz, postavil se doprostřed a



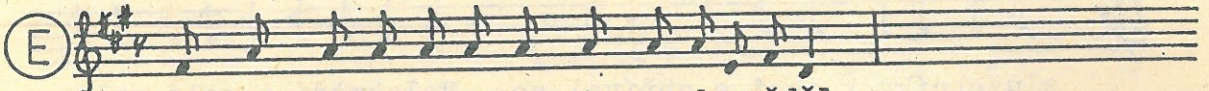
zeptal se Ježíše:



"Nic neodpovídáš na to, co tito lidé



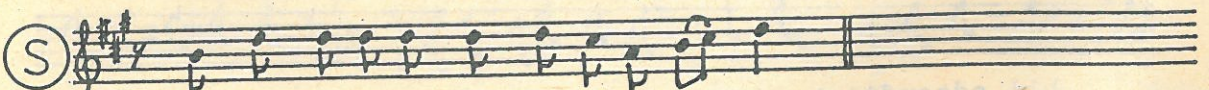
proti tobě vypoví-da-jí?"



On však mlčel a vůbec nic neodpověděl.





Velekněz se ho znovu zeptal:



"Ty jsi Mesiáš, syn Požehna-né-ho?"


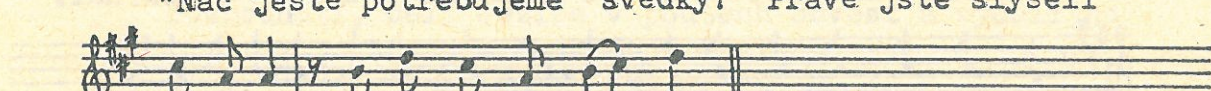


Ježíš od - po - věděl:

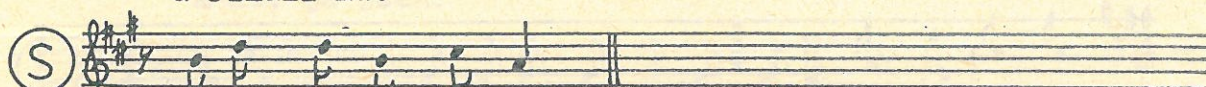
(K)   
"Já jsem. A uvidíte Syna člověka, jak sedí po pravici  
  
Všemohoucího a jak přichází v nebeských oblacích."




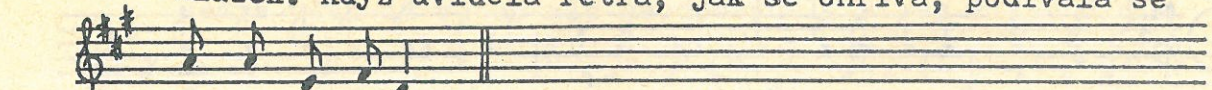
(E) 

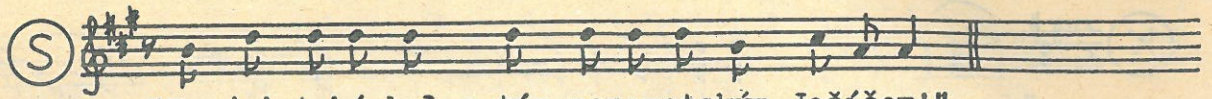
Tu roztrhl velekněz své roucho a prohlásil:

(S)   
"Nač ještě potřebujeme svědky? Právě jste slyšeli  
  
rouhání. Co o tom soudíte?"

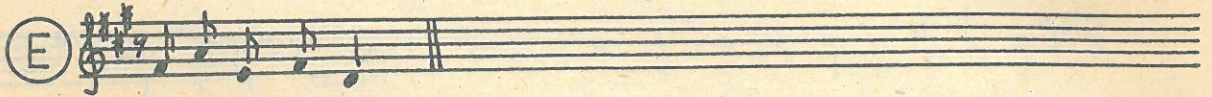
(E)   
Oni všichni prohlásili, že je hoděn smrti. Někteří začali  
  
na něho plivat, zahalovali mu tvář, tloukli ho pěstmi  
  
a říkali mu:

(S)   
"Ukaž, že jsi prorok!"

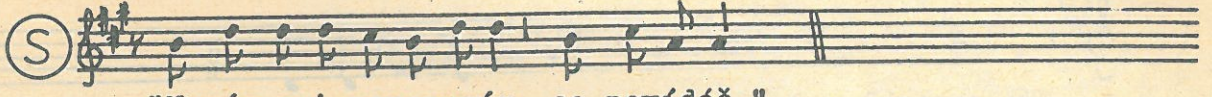
(E)   
Také služebníci se do něho pustili a bili ho. Petr byl  
  
dole na dvoře a přišla tam také jedna z veleknězových  
  
služek. Když uviděla Petra, jak se ohřívá, podívala se  
  
na něj a řekla:

(S) 

"Ty jsi také byl s tím nazaretským Ježíšem!"

(E) 

Ale on zapřel:

(S) 

"Nevím ani nerozumím, co povídáš."

(E) 

Pak šel ven k prostranství u brány. A kohout zakokrhal.



Ta služka tam Petra uviděla a hned zase začala říkat




lidem, kteří tam stáli:

(S) 

"To je jeden z nich."

(E) 

Ale on opět zapíral. Za chvíli zase řekli Petrovi ti,



kterí tam stáli:

(S) 

"Opravdu, patříš k nim, vždyť jsi přece Galilejec!"

(E) 

On se však začal zaklínat a zapřísahat:

(S) 

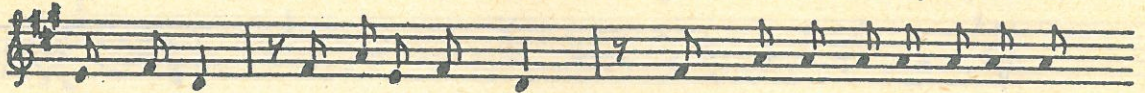
"Neznám toho člověka, o kterém mluvíte!"

(E) 

A hned zakokrhal kohout podruhé. Tu si Petr vzpomněl,



jak mu Ježíš řekl: Než kohout dvakrát zakokrhá, třikrát



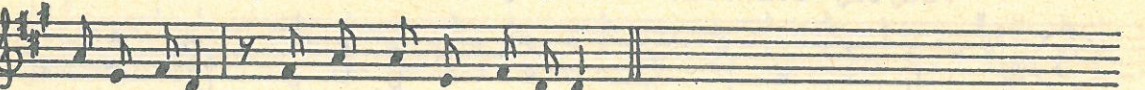
mě zapřeš. A propukl v pláč. Hned zrána velekněží se



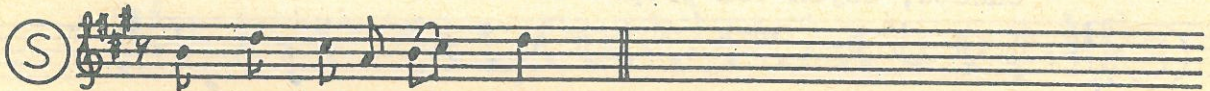
staršími a učiteli Zákona, to je celá velerada, vynesli



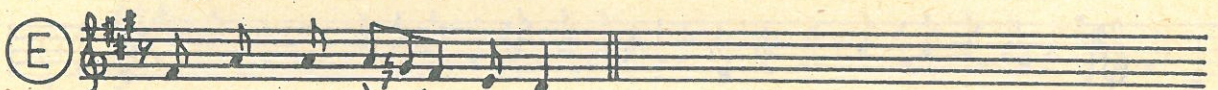
rozhodnutí, dali Ježíše v poutech odvést a vydali ho



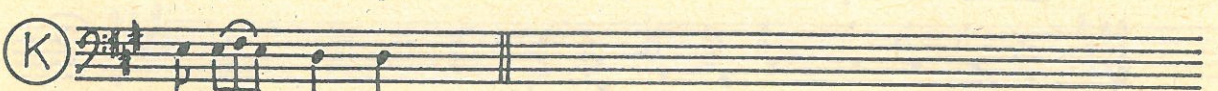
Pilátovi. Pilát se ho otázal:



"Ty jsi židovský král?"



On mu od - po - věděl:



"A-no, já jsem!"



Velekněží proti němu přednesli mnoho žalob.



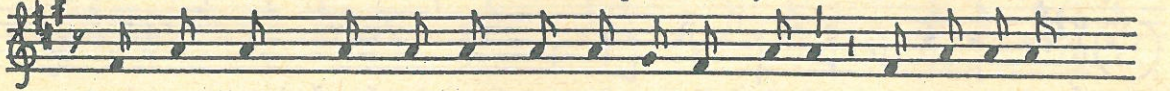
Pilát se ho znovu zeptal:



"Nic neodpo-ví-dáš? Hleď, co všechno na tebe žalují!"




Ježíš však už vůbec nic neodpověděl, až se Pilát divil.




O svátcích jim vladař propouštěval vězně, o kterého



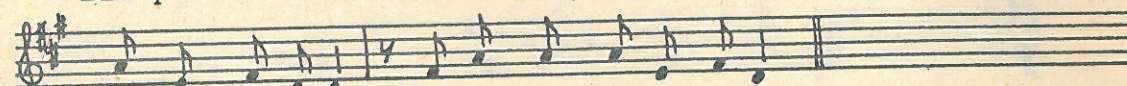
požádali. Právě byl ve vězení jistý Barabáš ještě s jinými



vzbouřenci, protože se při vzpouře dopustili vraždy.





Lid přišel nahoru a začal Piláta prosit o to, co pro ně




vždycky dělával. Pilát jim na to řekl:

(S)   
"Chcete, abych vám propustil židovského krá-le?"

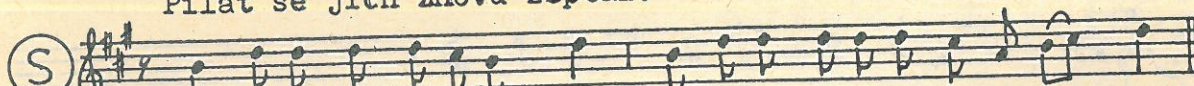
(E)   
Věděl totiž, že ho velekněží vydali z nenávisti. Vele-

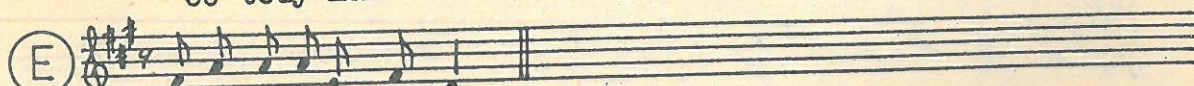


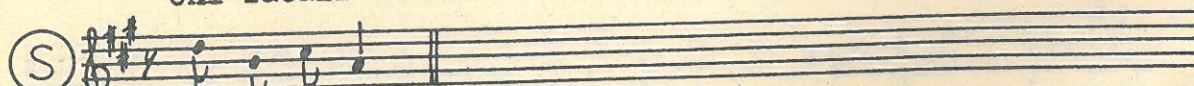
kněží však poštvali lid, ať jim raději propustí Barabáše.

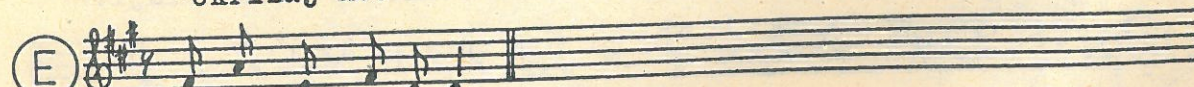


Pilát se jich znovu zeptal:

(S)   
"Co tedy mám udělat s tím, kterému říkáte židovský král?"

(E)   
Oni začali křičet:

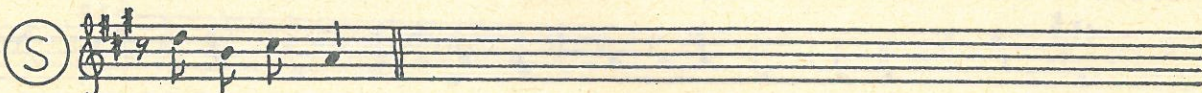
(S)   
"Ukřižuj ho!"

(E)   
Pilát jim namítl:

(S)   
"Ale co udělal špat-né-ho?"

(E) 

Oni však křičeli ještě víc:

(S) 

"Ukřižuj ho!"

(E) 

Pilát chtěl lidu vyhovět, proto jim propustil Barabáše.



Ježíše dal zbičovat a vydal ho, aby byl ukřižován.



Vojáci ho odvedli dovnitř dvora, to je do vládní budovy,



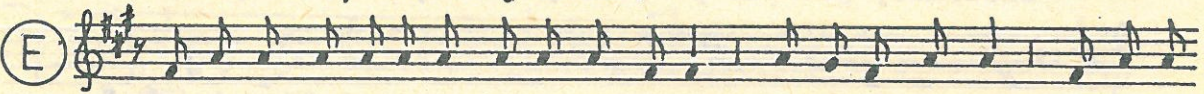
a svolali celou četou. Oblékli mu rudý plášť, upletli



trnovou korunu a nasadili mu ji. Pak ho začali pozdravovat:

(S) 

"Buď zdráv, židovský králi!"

(E) 

Bili ho rákosovou holí po hlavě, plivali na něj, klekali



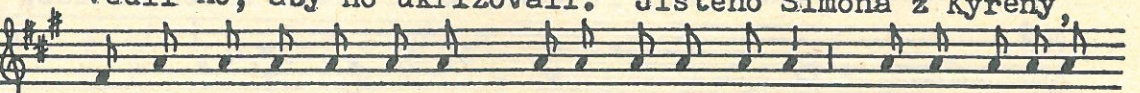
na kolena a holdovali mu. Když se mu dost naposmívali,




svlékli mu rudý plášť, oblékli mu zase jeho šaty a vy-



vedli ho, aby ho ukřižovali. Jistého Šimona z Kyrény,



který právě přicházel z pole a šel kolem - otce Alexan-



drova a Rufova - přinutili, aby nesl jeho kříž. Přivedli



ho na místo, kterému se říká Golgota, což znamená v pře-



kladu Lebka. Dávali mu víno s přimíchanou myrhou, ale on




ho nepřijal. Přibíli ho na kříž a rozdělili si jeho šaty:



losováním o nich rozhodli, co si kdo má vzít. Bylo devět



hodin dopoledne, když ho ukřižovali. Jeho provinění hlá-



sal nápis: "Židovský král." Zároveň s ním ukřižovali dva



zločince, jednoho po jeho pravici, druhého po levici.



Tak se splnil výrok Písma: "Byl počítán mezi zločince."



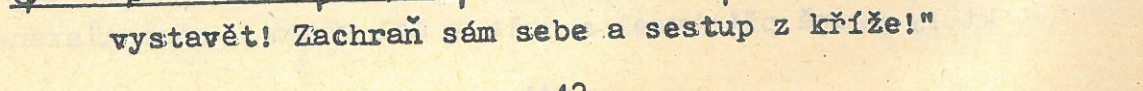
Ti, kdo přecházeli okolo, postupně proti němu mluvili,



potřásali hlavou a říkali:

Ⓢ 

"Hleďte, chceš zbořit chrám a ve třech dnech ho zase

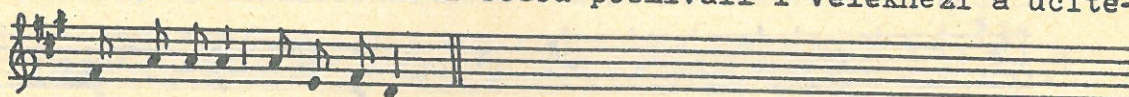


vystavět! Zachraň sám sebe a sestup z kříže!"





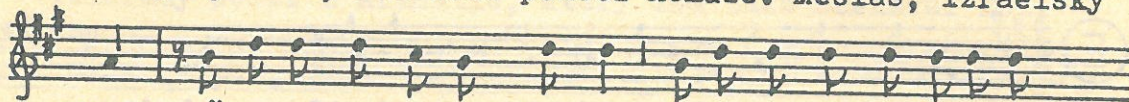
Stejně tak se mu mezi sebou posmívali i velekněží a učite-



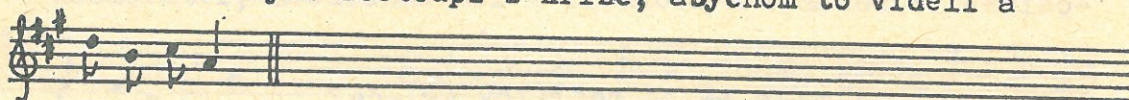
lé Zákona a říkali:



"Jiným pomohl, sám sobě pomoci nemůže. Mesiáš, izraelský



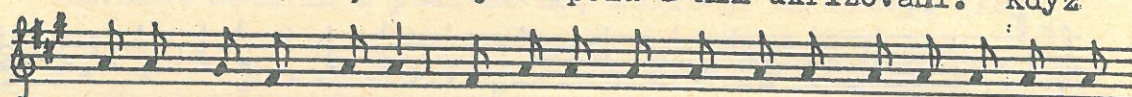
král! Ať nyní sestoupí z kříže, abychom to viděli a



uvěřili!"



Tupili ho i ti, kdo byli spolu s ním ukřižováni. Když



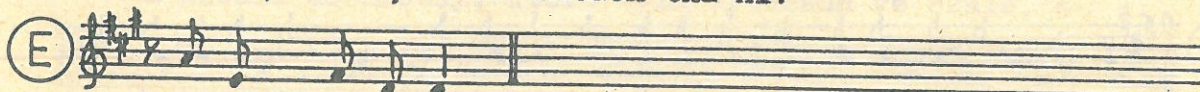
bylo dvanáct hodin, nastala tma po celém kraji až do tří



odpoledne. Ve tři hodiny zvolal Ježíš mocným hlasem:



"Eloi, Eloi, lema sabach-tha-ni?"



To je v překladu:



"Bože můj, Bože můj, proč jsi mě o-pu-stil?"



Když to uslyšeli někteří z těch, kdo stáli kolem, řekli:



"Hleďte, volá Eliáše!"



Jeden z nich odběhl, namočil houbu do octa, nastrčil ji



na rákosovou hůl a chtěl mu dát pít; říkal přitom:



"Počkejte, chceme vidět, zdali ho Eliáš přijde sejmout!"



Ježíš však vydal mocný hlas a vydechl naposled.

Chvilé tiché modlitby vkleče.



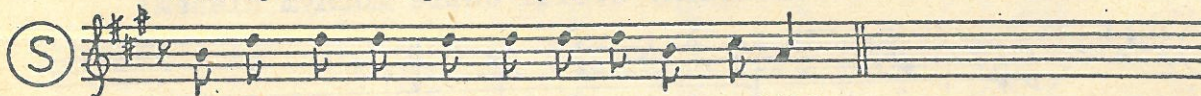
Tu se chrámová opona roztrhla vpůli odshora až dolů.



Když setník, který stál při tom naproti němu, uviděl, že



tak vydechl naposled, prohlásil:



"Tento člověk byl opravdu syn Boží!"



Zpovzdálí také přihlížely některé ženy, mezi nimi Marie



Magdalská, Marie, matka Jakuba Mladšího i Josefa, a Sa-



lome. Ty ho následovaly a sloužily mu už tehdy, když pů-



sobil v Galileji - i mnoho jiných, které spolu s ním

přišly do Jeruzaléma. Mezi tím už nastal večer. Protože  
byl den příprav před sobotním svátkem, přišel vážený člen  
velerady Josef z Arimatie, který sám také očekával Boží  
království, a odvážně šel k Pilátovi a vyžádal si Ježíšo-  
vo tělo. Pilát se podivil, že by už zemřel. Dal si proto  
zavolat setníka a ptal se ho, zdali je už mrtvý. Když  
mu to setník potvrdil, daroval Josefovi mrtvé tělo.  
Ten koupil lněné plátno, snal tělo, zavinul ho do plátna  
a uložil do hrobky, která byla vytesána ve skále, a  
před vchod do hrobky přivalil kámen. Marie Magdalská a  
Marie, matka Josefova, se dívaly, kam byl Je - žíš  
položen.